

# ПОСТУПЛЕНИЕ В ШКОЛУ

Важная информация о начальном  
образовании в 2023 году



Senatsverwaltung  
für Bildung, Jugend  
und Familie

**BERLIN**



## Выходные данные

### Составитель

Senatsverwaltung für Bildung,  
Jugend und Familie  
Bernhard-Weiß-Straße 6  
10178 Berlin

### Актуальную информацию можно найти на нашем веб-сайте:

[www.berlin.de/sen/bjf](http://www.berlin.de/sen/bjf)

### Подписывайтесь на наши официальные страницы в социальных сетях:

 [www.twitter.com/senbjf](https://www.twitter.com/senbjf)

 [www.instagram.com/senbildjugfam](https://www.instagram.com/senbildjugfam)

 [www.facebook.com/senbildjugfam](https://www.facebook.com/senbildjugfam)

 [www.youtube.com/senbjf](https://www.youtube.com/senbjf)

### Редактирование

SenBJF, Referat ZS I

### Оформление

SenBJF, Referat ZS I

### Перевод

FRANK Publishing GmbH

### Фотографии

Getty Images (Maskot)

iStock (damircudic, SDI Productions, SerrNovik,

StockPlanets, Bim, ridvan\_celik)

Picture Alliance (Martin Schutt, Ralf Hirschenberger,

Arne Dedert, Robert Schlesinger, Frank Rumpenhorst, Stephanie Pillick)

Jannette Kneisel

### Тираж

Июль 2023 года

Данная брошюра составлена в рамках общественной  
деятельности федеральной земли Берлин.  
Она не предназначена для продажи и не может быть использована  
политическими партиями в качестве рекламы.



Катарина Гюнтер-Вюнш

Сенатор по вопросам образования,  
молодежи и семьи

## Уважаемые родители,

первый учебный день для детей – совершенно особенное событие. Наконец-то они становятся школьниками, вступают в новый, волнующий период жизни! Отправной точкой на этом пути становится начальная школа. Здесь много внимания уделяется тому, чтобы научить детей учиться и привить им любовь к обучению. Все берлинские школы работают по модели полного дня и помимо обучения предусматривают поддержку и уход. Они предлагают разнообразные возможности учиться и играть, заниматься активной деятельностью и отдыхать в течение всего дня. С этой целью многие школы сотрудничают со спортивными объединениями, музыкальными школами, молодежными организациями, театрами и т. д. При необходимости ребенку может быть предоставлена индивидуальная помощь и поддержка в развитии речевых навыков. А родители могут воспользоваться хорошими предложениями для более оптимального совмещения профессиональной и семейной сфер жизни.

В берлинских школах детям бесплатно предоставляется все необходимое для учебы. Это также относится к школьным обедам и проездным для школьников на автобусы и железнодорожный транспорт (Берлинского транспортного общества, BVG). А с предстоящего учебного года будет бесплатно предоставляться дополнительная поддержка до 3 года обучения.

Желаю вашим детям успешного вступления в школьную жизнь!

Ваша

*Katarina Guntter-Wunsch*





# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ШКОЛУ</b>	<b>04</b>
Обучение в индивидуальном темпе	06
Система школьного образования в Берлине	08
<b>ШКОЛА ДЛЯ УЧЕБЫ И ЖИЗНИ</b>	<b>10</b>
Помощь в течение всего дня	11
Подходящая учебная среда	14
Совершенно обычный день в школе	15
Равные возможности для всех	17
<b>ПЕРВЫЕ ГОДЫ ОБУЧЕНИЯ В ШКОЛЕ</b>	<b>18</b>
Общий план обучения	19
Чтение и письмо	19
Математика	21
Работа над проектами	21
Учеба без оценок	22
Беседы с родителями	23
<b>СОВМЕСТНОЕ ОБУЧЕНИЕ</b>	<b>24</b>
Инклюзивное образование в Берлине	25
Содействие в развитии способностей	25
Потребность в особом педагогическом подходе	26
Дети, не владеющие немецким языком как родным	27
<b>УЧАСТИЕ В ПЛАНИРОВАНИИ ШКОЛЬНОГО РАСПОРЯДКА</b>	<b>28</b>
Родительское собрание	29
Общий представительный орган родителей	30
Фонд поддержки	30
Школьный совет	31
<b>ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ</b>	<b>32</b>
Учебные материалы - извещение о болезни ребенка - освобождение от учебы	32
Болезнь преподавателя - несчастный случай в учебное время	33
Травля - здоровый завтрак	34
Сон - активность	35
Дорога в школу - школьный ранец- рабочее место ребенка	36
Домашние задания	37
<b>ШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И ПРАВОВАЯ БАЗА</b>	<b>38</b>
От органа по надзору за школьным образованием до управления по делам молодежи	41
Правовая база и правила	45





# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ШКОЛУ

С поступления в школу для вашего ребенка начинается новый, увлекательный период жизни. В школе его ждет много нового. Но и вы как родители узнаете, что собой представляет школа сегодня – от форм преподавания и оценки успеваемости до распорядка дня в школе. На следующих страницах вы найдете подробную информацию о начальной школе, а также о том, как вы можете активно влиять на формирование этого важного этапа в жизни вашего ребенка.



## Научиться учиться

Чтобы учиться не для школы, но для жизни, важно, чтобы ребенок прежде всего учился самостоятельно. Школа прививает именно этот навык: она передает знания и одновременно помогает ребенку развить в себе способность применять и приумножать знания.

## Индивидуальная помощь каждому ребенку

Разумеется, задолго до поступления в школу, собственно, с самого рождения, дети осваивают многие знания и навыки. Это развитие происходит у всех детей по-разному. Таким образом, дети, поступающие в первый класс, очень отличаются друг от друга.

При этом нет ничего необычного в том, что дети до трех лет развиваются по-разному. Один ребенок, например, на момент поступления в школу уже умеет читать. Однако другой пока не очень хорошо знаком с буквами. Вместо этого у него проявляются особые способности к пространственному мышлению в детском уголке.

Школа учитывает это и на начальном этапе школьного образования, который включает 1 и 2 классы, помогает индивидуально каждому ребенку с его способностями и потребностями. Для этого она должна знать о компетенциях, интересах и имеющемся у вашего ребенка опыте.

## Определение уровня знаний

Многие преподаватели еще до первого учебного дня узнают об уровне знаний первоклассников в области речи и математики. Для этого они часто используют берлинский тест на проверку исходного уровня знаний (LauVe). Это вспомогательный научный инструмент для преподавателей, позволяющий выявить способности первоклассников в области речи и математики и представить их в структурированном виде.

На основе ответов ребенка определяется необходимая индивидуальная поддержка школьника на начальном этапе школьного образования, а также темы для обсуждения с родителями.

Часто преподаватели сотрудничают с дошкольными учреждениями дневного пребывания. Если они получают от этих учреждений дневник речевого развития, они могут определить, на каком уровне владения речевыми навыками находится ваш ребенок.

Школа исходит из следующих базовых принципов:

- Каждый ребенок многому научился еще до поступления в школу.
- Каждый ребенок хочет учиться.
- Все дети разные.
- Дети являются активными конструкторами своих знаний и умений.
- Каждый ребенок учится по-своему.
- Каждый ребенок учится в своем темпе, и каждому ребенку нужен свой подход.

## Обучение в индивидуальном темпе

Дети, которым нужно больше времени на обучение основам, могут учиться на начальном этапе на один год дольше. Те, кто учится быстро, могут после первого года обучения сразу перейти в 3 класс.

Преподаватели и воспитатели регулярно информируют родителей об успеваемости их детей. Во 2 классе становится понятно, требуется ли ребенку увеличение срока обучения на начальном этапе. Момент, когда ребенок готов к переходу в следующий класс, определяют преподаватели на совете преподавателей класса.

Важно следующее: увеличение срока начального этапа школьного образования на один год не означает шаг назад или провал в обучении. Напротив, таким образом ребенок получает необходимое ему время для обучения. Основная идея заключается в том, чтобы ребенок ощущал радость успеха вместо страха неудачи. Даже когда ребенок через три года переходит в 3 класс, это дополнительное время не будет причислено к времени обязательного школьного образования.

## Разновозрастные группы

Многие школы пользуются тем преимуществом, что дети в разновозрастных группах очень хорошо учатся вместе и друг у друга. На начальном этапе школьного образования они формируют классы из детей разного уровня подготовки, например, группы детей из 1 и 2 классов или группы детей с 1 по 3 классы.

При этом каждый ребенок учится в своем темпе, и для этого его не нужно переводить в другую группу или менять весь преподавательский состав. Таким образом, он сохраняет друзей и референтных лиц на весь период начального этапа школьного образования.

В некоторых школах есть разновозрастные группы из детей 3 и 4 классов или с 4 по 6 классы.

## Разновозрастное обучение

При использовании модели разновозрастного обучения дети, способные быстро обучаться, могут выполнять задания вместе с детьми второго и третьего класса и при этом взаимодействовать. Старшие дети выступают в качестве примера. Им уже известны школьные порядки и правила. И благодаря тому, что они уже умеют читать, писать и считать, они могут мотивировать и поддерживать младших одноклассников.

Но и старшие дети могут учиться у младших. Если ребенок посещает школу второй или третий год, то он может закреплять свои знания, помогая осваивать их младшим школьникам.

## Одновозрастные классы

В школах, где первый и второй классы формируются из ровесников, также делается ставка на адаптируемое и индивидуальное обучение. Для этого каждая школа разрабатывает педагогическую концепцию, которая должна в том числе содержать ответы на следующие вопросы:

- Как каждый ребенок может осваивать отдельные дисциплины на индивидуальном уровне обучения?
- Какие проекты между классами и разновозрастными детьми, а также общие виды деятельности запланированы?
- Существует ли практика шефства между младшими и старшими детьми?

Для получения более подробной информации обратитесь в вашу школу.

## Изучение немецкого языка

Язык является той основой, без которой невозможно освоение знаний и понимание взаимосвязей. Поэтому изучение языка является частью каждого занятия по всем дисциплинам.

Некоторым детям, начинающим учиться в школе, необходима помощь в изучении языка. В школах, где потребность в такой помощи особенно велика, работают дополнительные преподаватели для оказания помощи школьникам в рамках учебного процесса.



Дополнительная информация  
о начальной школе







**УКВ**

Unfallkasse Berlin  
(Фонд страхования  
от несчастных  
случаев Берлина)

**Как дела  
в школе?  
Все под  
контролем.**



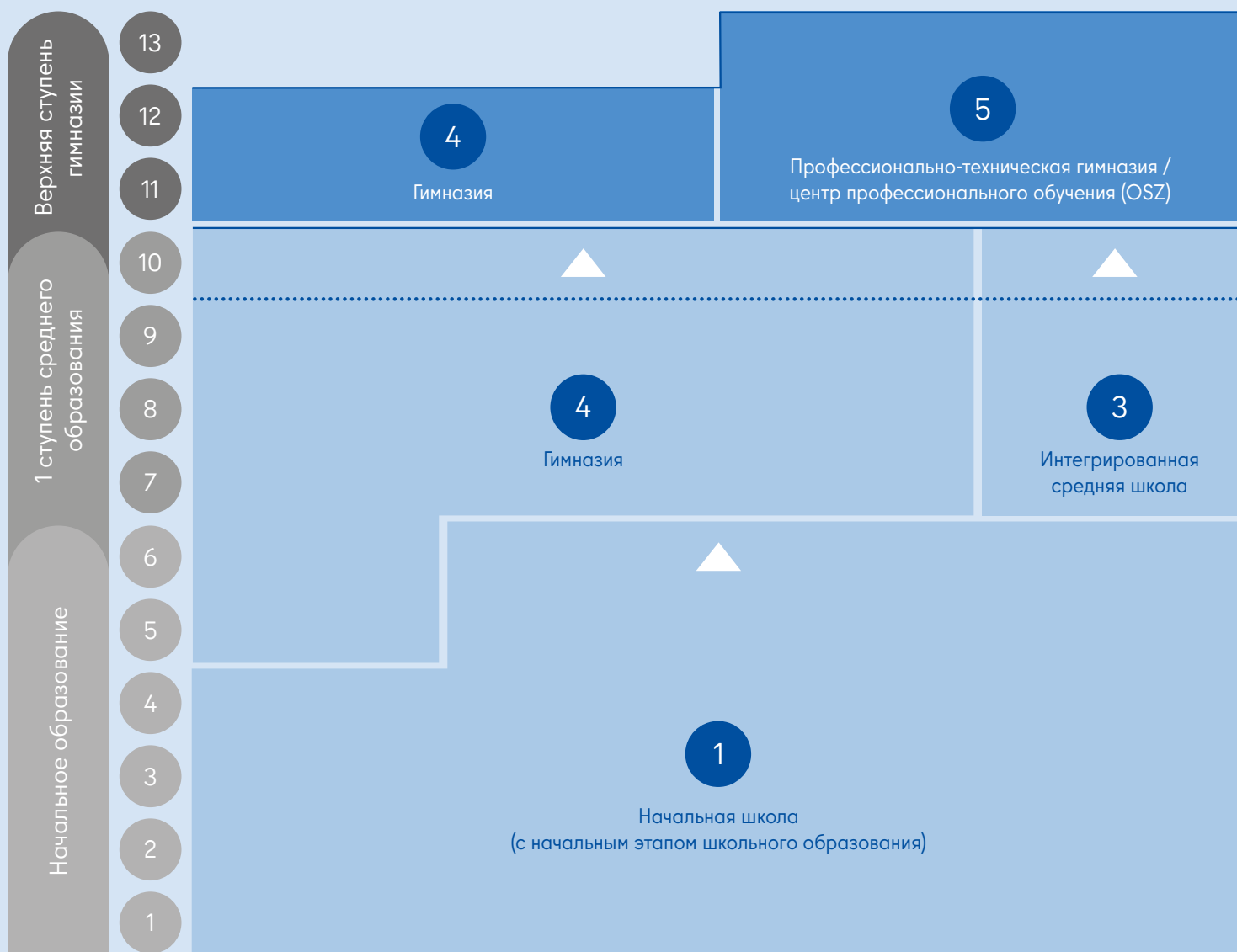
**В соответствии с законом  
все ученики застрахо-  
ваны от несчастных случаев  
в школе и на пути в школу.**

**Эта страховка оформля-  
ется бесплатно**

Более подробную информацию см. по ссылке [www.unfallkasse-berlin.de/eltern](http://www.unfallkasse-berlin.de/eltern)



# Берлинская школьная система



## 1 Начальная школа (с начальным этапом школьного образования)

Начальный этап школьного образования может составлять от одного до трех лет. Затем, как правило, следуют четыре года начальной школы и переход в общеобразовательную среднюю школу. Этот переход также возможен через четыре года, если по результатам успеваемости в начальной школе рекомендовано поступление в гимназию на базе начальной школы.

## 2 Школа совместного обучения

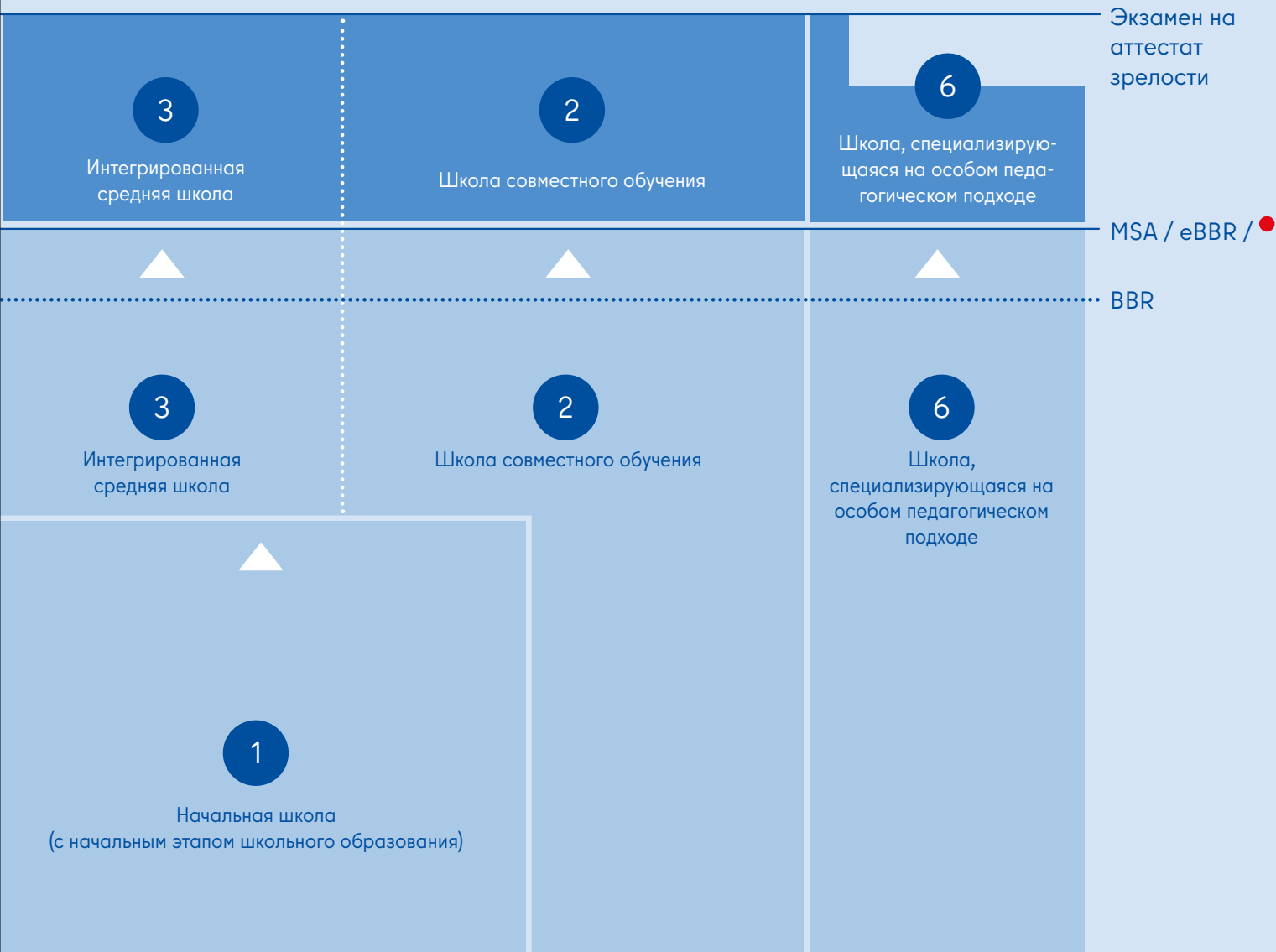
В школе совместного обучения учатся мальчики и девочки с 1 по 10 классы. Возможны все варианты школьного образования. Экзамен на аттестат зрелости можно сдать после 13 класса.

## 3 Интегрированная средняя школа

В интегрированную среднюю школу (ISS) можно перейти после 6 класса. Можно получить все варианты школьного образования, экзамен на аттестат зрелости – после 13 класса. Профессиональная ориентация и практика позволяют получить первое представление о трудовой деятельности.

## 4 Гимназия

В гимназии экзамен на аттестат зрелости можно сдать после 12 класса.



## 5 Профессионально-техническая гимназия/центр профессионального обучения (OSZ)

Здесь ученики выбирают одну из специальностей и профессиональных сфер. Курсы выбранной профессиональной сферы сочетаются с традиционными дисциплинами.

## 6 Школы, специализирующиеся на особом педагогическом подходе

В этих школах обучаются только дети и подростки с инвалидностями, заболеваниями или нарушениями здоровья, здесь детей готовят к максимальной интеграции в общественную жизнь. Из этой школы дети также могут переходить в общую школу.

### Уровни образования

- Экзамен на аттестат зрелости = полное среднее образование
- BBR = профессиональное образование
- eBBR = расширенное профессиональное образование
- MSA = среднее образование

- Уровни образования для подростков, нуждающихся в особом педагогическом подходе «Обучение», после окончания 10 класса:
  - BOA = уровень профессиональной ориентации
  - уровень, эквивалентный профессиональному образованию



# ШКОЛА ДЛЯ УЧЕБЫ И ЖИЗНИ

Ваш ребенок много времени проводит в школе. Для успешного обучения важно, чтобы он с удовольствием ходил в школу и чувствовал себя там хорошо. Это касается не только уроков, но и дополнительных занятий, индивидуальной помощи, совместных обедов, а также организации учебных помещений.



## Помощь в течение всего дня

Большинство школ Берлина работают по модели полного дня пребывания. Они направляют свои усилия на обучение и социализацию детей. С одной стороны, там применяются характерные этапы обучения и концентрации. С другой стороны, они стимулируют досуговую деятельность и помогают развивать социальные и языковые компетенции. Они дают более углубленные знания, но и предоставляют ребенку возможности для самовыражения. Кроме того, дети могут сколько угодно двигаться, заводить друзей, вместе обедать или отдыхать.

Кроме того, школы сотрудничают со специалистами по особой и социальной педагогике, в том числе в области социальной деятельности в школах, а также с организациями, например, музыкальными школами, театрами, библиотеками и спортивными объединениями. Это открывает многообразные возможности для обучения и развития.

Информацию о педагогической концепции вашей школы можно узнать в школьной программе. Как правило, она размещена на веб-сайте школы.

Школьная программа содержит информацию

- об организации школы полного дня,
- о реализации общего плана обучения,
- о доступных дополнительных секциях или спортивных мероприятиях,
- о сопровождении детей во время учебы.

## Факультативная или обязательная школа полного дня

В Берлине для детей начальной школы доступны на выбор факультативная и обязательная школа полного дня. Здесь воспитатели присматривают за детьми во внеурочное время. По согласованию преподаватели могут подробно информировать родителей о том, какие задания выполнял их ребенок на уроке, какие вопросы или трудности у него при этом возникали, а также какие конфликты, возможно, возникают среди детей в группе.

## Факультативная начальная школа полного дня

Факультативная начальная школа полного дня полноценно поддерживает и опекает ребенка с 7:30 до 13:30, даже если уроки начинаются позже или заканчиваются раньше этого времени.

Кроме того, все дети могут вместе обедать. Родители не должны за это ничего платить.

Если в связи с профессиональной деятельностью родителей или по семейным обстоятельствам школа должна принимать ребенка раньше 7:30 или продлить его пребывание максимум до 18:00, необходимо обратиться в школу с соответствующим заявлением.

Форму заявления можно получить в школе, в районном отделе по делам молодежи, а также его можно загрузить по ссылке



Форму заявления



### Стоимость пребывания

Если вы заявили о необходимости увеличения времени пребывания ребенка 4–6 классов в школе, необходимо заранее оплатить соответствующее дополнительное время соразмерно вашему доходу. Для детей с 1 по 3 класс все услуги по пребыванию предоставляются бесплатно, включая пребывание в период каникул с 6:00 до 18:00.

### Распорядок дня в факультативной начальной школе полного дня (на примере 1-2 класса)

с 7:30	Прием детей и, например, занятие по интересам с преподавателями
07:50 - 08:15	Плавный переход к обучению / организованное начало обучения (например, объединение в круг для утреннего приветствия), возможности для объединения, самоопределения, поиска интересов и групп, круглый стол
08:15 - 09:45	<b>Блок 1 (1 и 2 урок)</b> Занятие, на котором ученики попеременно учатся и делятся знаниями; при необходимости включает короткие паузы
09:45 - 10:10	Время для игр, подвижной деятельности и отдыха, а также для завтрака всем классом
10:10 - 11:40	<b>Блок 2 (3 и 4 урок)</b> Занятие, на котором ученики попеременно учатся и делятся знаниями; при необходимости включает короткие паузы
11:40 - 12:00	Активная пауза
12:00 - 13:30	<b>Блок 3 (5 и 6 урок)</b> Занятие, на котором ученики попеременно учатся и делятся знаниями; при необходимости включает короткие паузы
с 13:30	Игры, подвижная деятельность, отдых, учебные занятия, возможности для обучения, секции, экскурсии для детей



## Обязательная школа полного дня

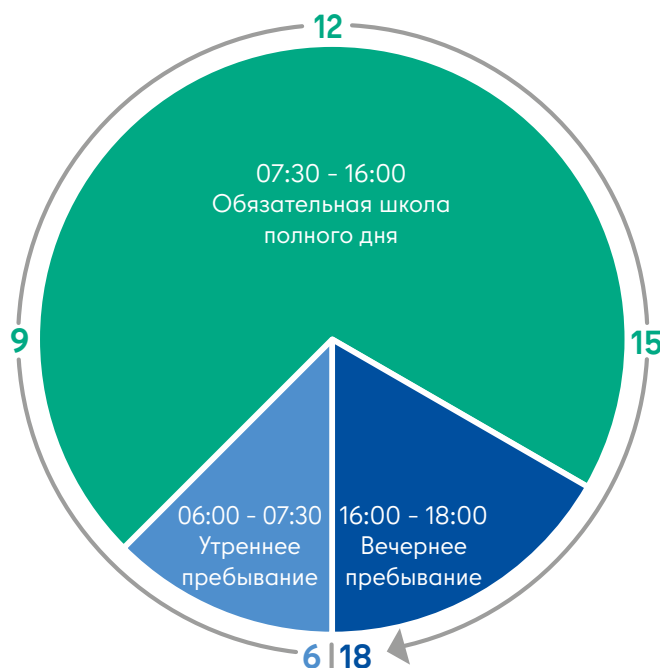
В обязательной школе полного дня ребенок находится четыре дня в неделю с 7:30 до 16:00, включая бесплатные обеды. В пятницу учебный день заканчивается в полдень. В течение этого времени учебные занятия сменяются дополнительными видами деятельности для отдыха или оказания целевой помощи.

Такая смена деятельности позволяет преподавателям и воспитателям сблизиться с детьми и оказывать им всю необходимую поддержку.

Модель обязательной школы полного дня только в исключительных случаях допускает домашние задания для выполнения во внеурочное время. Это положительно влияет на отношения в семье. Школа приветствует творческие предложения родителей по организации учебного дня.

Кроме того, можно записаться на дополнительные модули утреннего и вечернего пребывания, а также на пребывание в период каникул. Заявление на необходимые периоды пребывания детей следует подавать вместе с подтверждением такой необходимости в школу, в которой обучается ребенок.

Для детей с 1 по 3 классы услуги пребывания в учебное время и в период каникул предоставляются бесплатно. Информацию о предполагаемой стоимости этих услуг для детей с 4 по 6 класс можно узнать в местном управлении по делам молодежи.



### Распорядок дня в обязательной школе полного дня (на примере 1-2 класса)

06:00 - 07:30	Утреннее пребывание
07:30 - 08:15	Плавный переход к обучению / организованное начало обучения (например, объединение в круг для утреннего приветствия), краткие беседы с родителями, возможности для объединения, самоопределения, поиска интересов и групп, завтрак всем классом, круглый стол
08:15 - 09:45	<b>Блок 1 (1 и 2 урок)</b> Занятие, на котором ученики попеременно учатся и делятся знаниями; при необходимости включает короткие паузы. Совещание преподавателей и воспитателей для обсуждения совместной работы на неделе
09:45 - 10:05	Перерыв на активные игры на выбор в школьном дворе
10:05 - 11:35	<b>Блок 2 (3 и 4 урок)</b> Занятие, на котором ученики попеременно учатся и делятся знаниями; при необходимости включает короткие паузы
11:35 - 14:30	<b>Обеденное время</b> совместный обед, обеденный отдых - чтение вслух, учебные занятия, подвижные игры, практические занятия, развлечения, чайные паузы
14:30 - 16:00	<b>Блок 3</b> Дневное занятие, на котором ученики попеременно учатся и делятся знаниями; при необходимости включает короткие паузы или игры и задания; Пятница: обязательное пребывание до 13:30, затем доступны факультативные модули
16:00 - 18:00	Вечернее пребывание



## Подходящая учебная среда

### Численность классов

На начальном этапе школьного образования классы, как правило, насчитывают от 21 до 26 детей. Таким образом, преподаватель может контролировать каждого ребенка в группе. Если в каком-либо классе количество детей больше, привлекаются дополнительные преподаватели.

### Педагоги

Педагоги класса играют очень важную роль для ребенка, так как они выступают для них примером и помогают по всем школьным вопросам. Совместно с другими преподавателями и воспитателями, работающими в классе, они образуют совет класса, который является школьным коллективным органом.

Совместно с педагогическими составами параллельных классов совет класса согласовывает темы для уроков, готовит уроки и консультирует по успеваемости учеников. Как правило, обучением каждой группы учащихся на начальном этапе школьного образования занимаются постоянные коллективы педагогов.

Педагоги передают знания и умения. Они наблюдают за процессом обучения каждого ребенка, документируют показатели, сопровождают его в учебном процессе, а также помогают ему многому учиться самостоятельно или вместе с остальными.

### Учебное помещение

Учебное помещение организовано так, чтобы дети ни в чем не нуждались и могли учиться в составе группы. Например, свободное расположение столов без четкого деления на зоны и группы позволяет детям учиться вместе.

Кроме того, специальная организация помещения способствует тому, чтобы дети занимались различными видами деятельности, например, уголок для чтения, игровая зона или полки с различными материалами для самостоятельной работы.

### Учебники и рабочие тетради

Преподаватели выбирают бесплатные учебные материалы для детей. На основе опыта, с учетом учебных целей класса и в соответствии с результатами совещания педагогического состава они принимают следующие решения:

- Какие книги для чтения и дополнительные учебные материалы будут использоваться?
- Будут ли дети учиться считать с помощью карточек, альтернативного педагогического материала или рабочих тетрадей?
- Какие обучающие игры и книги размещены в уголке для чтения и занятий математикой?

## Совершенно обычный день в школе

На каждый учебный год определяются предметы для преподавания, количество уроков по каждому предмету и общий период их преподавания. Каждая школа самостоятельно устанавливает расписание уроков. Она также принимает решение о том, когда и как начинается учебный день, а также продолжительность урока, обеда или перерывов для прогулок в школьном дворе.

### Расписание

Педагоги планируют учебные занятия и дополнительные виды деятельности для всех детей начального этапа школьного образования. В соответствии с концепцией школы они принимают решение о целях обучения, содержании занятий и их распределении в течение первых лет обучения, а также о возможностях дополнительного образования.

В большинстве школ учебный день традиционно начинается со школьного звонка в 8:00. Некоторые школы предпочитают плавное начало учебного дня: дети приходят с 7:30, вместе завтракают или играют, затем около 8:15 учебный день начинается с объединения детей в круг для утреннего приветствия.

### Варьируемое количество уроков

В 1 классе предусмотрен 21 урок в неделю, во 2 классе – 22 урока. Продолжительность урока обычно составляет 45 минут.

Некоторые школы сокращают продолжительность уроков или объединяют их в блоки по 60–80 минут, включающие более продолжительные паузы. Это позволяет организовывать дополнительные практические занятия для детей или уделять внимание важным вопросам, например, помогать детям приобрести социальные навыки.

Для оказания поддержки учащимся во время урока классы иногда делятся на малые группы. На начальном этапе школьного обучения дети разных возрастов часто работают над общими проектами.

При необходимости ребенку предоставляются два дополнительных урока, на которых преподаватель помогает ему учиться правописанию или счету.

Для достижения всех учебных целей каждый предмет включается в расписание. Поскольку дети лучше всего осваивают взаимосвязанные знания, часто они проходят одну тему на разных предметах.

Например, если на природоведении дети проходят тему «Вода», на уроке по немецкому языку им будут предложены соответствующие тексты для чтения, а также эта тема будет затронута на уроках искусства и музыки.

Преподаватели отслеживают и фиксируют успеваемость по всем учебным целям.

Примеры учебных целей:

### Немецкий язык

- Говорение и слушание
- Письмо
- Чтение
- Работа с текстами и другими материалами
- Развитие языковых навыков и языкового восприятия

### Математика

- Общие способности в математике
- Счет и арифметические операции
- Величины и измерения
- Пространство и форма
- Уравнения и функции
- Числовые значения и совпадение

### Музыка

- Умение воспринимать и объяснять
- Умение создавать и исполнять
- Умение размышлять и представлять в контексте





Школьное питание 



Уроки религии и нравственности 



Финансовая поддержка 

## Бесплатный обед

Совместный обед – это не просто прием пищи. Ребенок знакомится с формами социального взаимодействия, с культурой поведения во время еды и за столом, а также с концепцией здорового и сбалансированного питания.

Для того, чтобы все дети были внимательными и уравновешенными, а также могли воспринимать новые знания, рекомендуется, чтобы все дети обедали вместе. В начальной школе обеды предоставляются бесплатно.

Во многих школах преподаватели и воспитатели обедают вместе со своими группами и все вместе накрывают на стол. Дети за столом обслуживают себя сами и при этом самостоятельно решают, сколько еды положить себе на тарелку.

## Контроль качества

Компании, поставляющие питание, согласно договору принимают на себя обязательства по соответствию высоким стандартам качества. В случае возникновения вопросов родители и дети могут участвовать в согласовании плана питания и качества пищи.

В каждой школе действует комитет по вопросам питания. В него входят педагоги, родители, а также ученики. Он выбирает компанию-поставщика обедов, регулярно контролирует качество и передает жалобы или пожелания.

При многократном поступлении жалоб в следующем учебном году возможна смена поставщика.

## Уроки религии и нравственности

Уроки религии и нравственности являются факультативными для всех детей, включая тех, которые не принадлежат ни к одной из религиозных организаций.

Уроки религии организуют преподаватели со специальным образованием, относящиеся к соответствующим религиозным или мировоззренческим организациям. Уроки нравственности проводят преподаватели из гуманистического объединения.

В зависимости от состава учебных групп и их интересов каждая школа выбирает подходящие религиозные и мировоззренческие дисциплины из девяти возможных. При наличии существенного числа заявок в расписание могут быть добавлены два дополнительных урока в неделю. Они проводятся в течение стандартного учебного дня.

Кроме соответствующего вероучения, дети также знакомятся с другими религиями. Так же, как и на других предметах, детям прививают такие ценности, как толерантность и уважение.

Если родители желают, чтобы их ребенок посещал такие уроки, это необходимо указать при подаче документов в школу.

Если ребенок проявляет интерес к предмету, но пока не уверен в его необходимости, он может посетить пробный урок и после этого принять решение. Этот предмет включается в аттестат.

Дети, которые не посещают уроки религии или нравственности, в период их проведения, как правило, находятся под присмотром воспитателей.

## Равные возможности для всех

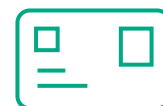
В целях поддержки семей с низким доходом государство предусматривает разнообразные выплаты на образование. Так, родители, получающие гражданское пособие, пособие на оплату жилья, социальное пособие, доплату на детей или выплаты для лиц, оформляющих статус беженца, также получают в учреждении, где были согласованы указанные выплаты, различные пособия на детей.



## Берлинский паспорт berlinpass-BuT

Берлинский паспорт berlinpass-BuT позволяет подтвердить потребность в этих выплатах. Заявку на его оформление можно подать в следующих учреждениях: трудовой центр, учреждение социального обеспечения, учреждение по выплате пособий на оплату жилья и учреждение земельного правительства по вопросам беженцев. Для этого необходимо предоставить только справку об обучении в школе, удостоверение школьника I и фотографию ребенка паспортного формата.

Для освобождения от оплаты школьных экскурсий, досуговых мероприятий и дополнительной помощи в обучении необходимо предъявить берлинский паспорт berlinpass-BuT и заполнить анкету.



### ПРОЕЗДНОЙ ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ

Проездной BVG на поездки в берлинском городском транспорте предоставляется всем детям бесплатно. Для оформления проездного перейдите по ссылке



[www.bvg.de/schuelerticket](http://www.bvg.de/schuelerticket)



Для этого необходимо загрузить файлы с изображением удостоверения школьника и фотографией ребенка паспортного формата.

### ВЫПЛАТЫ НА ОБРАЗОВАНИЕ



#### Школьные товары

На каждый учебный год выделяется 174 евро для покупки таких школьных товаров, как школьные ранцы, пеналы, тетради и карандаши.

#### Школьные походы и экскурсии

Освобождение от оплаты.

#### Дополнительная помощь в обучении

Освобождение от оплаты одного из видов помощи, определенного школой.

#### Участие в спортивных, культурных или досуговых мероприятиях

15 евро в месяц



# ПЕРВЫЕ ГОДЫ ОБУЧЕНИЯ В ШКОЛЕ

Школа должна раскрыть и развить способности ребенка, а также максимально подготовить его к будущему – как в быту, так и в профессиональной сфере. Она подготавливает основу для того, чтобы ребенок мог использовать более широкие возможности для развития и деятельности, самостоятельно учиться в течение всей жизни и получать от этого удовольствие.



## Общий план обучения

Берлинский общий план обучения для детей 1–10 классов описывает способности, которые дети должны приобрести на соответствующих предметах во время обучения в школе. Кроме того, в нем предусматриваются как обязательные темы для изучения, так и дополнительные темы на выбор, которые могут быть рассмотрены на обязательных предметах.

Опираясь на общий план обучения, каждая школа определяет темы для углубленного изучения:

- Она учитывает интересы и потребности своих учеников.
- Она выбирает учебные материалы и книги.
- Она определяет междисциплинарные темы и направления специализации школы: языки, естественные науки, музыка, театральное искусство или спорт.

Задача школы в том, чтобы дать ребенку возможность

- задавать вопросы самостоятельно или вместе с другими,
- решать проблемы самостоятельно или вместе с другими,
- находить решения,
- оценивать, объединять имеющиеся знания и переносить их в другие области.

## Чтение и письмо

Большинство детей с удовольствием идут в школу, так как очень хотят научиться читать и писать. Наконец-то, повсюду им будут попадаться интересные надписи, которые они могут понять.

С этого интереса и начинается школа. Вместо того, чтобы целый год учить буквы алфавита по порядку, дети могут с первого дня начать учиться писать и читать. В этом случае Эльзе, Юджину и Яне не придется ждать, когда наступит очередь первой буквы их имен.

### Алфавитная таблица

В самом начале дети получают алфавитную таблицу, содержащую все самые важные письменные обозначения. Каждое письменное обозначение и буква снабжены картинками, например, енот для буквы E, кошка для буквы K и шапка для буквы Ш.

С помощью этой таблицы дети могут использовать все необходимые буквы и уже через несколько недель записывать первые слова или короткие предложения.

Письмо и связанное с ним соединение нескольких букв помогает детям учиться читать. Например, чтобы суметь прочитать слово «Заяц», они должны соединить отдельные звуки букв З – А – Я – Ц и объединить их в одно слово: З-А-Я-Ц. Во время чтения или под влиянием преподавателя они понимают, что слова не всегда пишутся так, как произносятся. Кроме того, некоторые слова пишутся с большой буквы, а другие – с маленькой. Таким образом, дети самостоятельно и с помощью преподавателей знакомятся с важными принципами и правилами орфографии.

Не беспокойтесь, если ваш ребенок поначалу делает ошибки на письме. На первом этапе обучения это важный шаг на пути к твердому знанию орфографии.



Планы обучения





## Письмо

Дети учатся читать и писать одновременно, поэтому вначале они пишут печатными буквами. Возможно, ваш ребенок уже умеет писать свое имя печатными буквами. Только после того, как он научится читать печатные буквы и писать печатными буквами, он овладеет рукописным шрифтом.

Для того, чтобы почерк был связным и четким, а также для развития необходимой для этого мелкой моторики перед тем, как учиться писать, дети выполняют множество упражнений. К ним относятся рисование гирлянд, завитков и петель, рисование фигур на песке, а также специальные игры.

Первым инструментом для письма помимо воскового мелка становится прежде всего карандаш. Чтобы помочь ребенку, следите дома за тем, чтобы он учился свободно держать карандаш. Пользоваться ручкой он начнет позднее.

Школа следит за тем, чтобы у левшей было подходящее место за столом и чтобы они правильно держали карандаш. Однако родители сами должны приобрести специальные ножницы для левшей.

## Чтение вслух

Даже если ребенок умеет читать, не лишайте его привычного чтения вслух. Оно способствует созданию доверительных отношений и позволяет ребенку проникнуть в мир книг.

При этом дети учатся представлять себе прочитанное и создавать мысленные образы. Эта способность нужна на многих предметах.

### Вы можете поддержать интерес ребенка к письму и правописанию следующими способами:

- Выражайте радость первым написанным словам и предложениям вашего ребенка, даже если на письме пока есть ошибки.
- Играйте в языковые игры, например, «Какие имена начинаются на Л?» или «Отгадай, что я вижу на букву О».
- Называйте всегда только звуки, то есть то, как буквы звучат в словах: «л», но не «эл». Так ребенку будет проще.
- Разгадывайте с ребенком надписи на улице или находите повторяющиеся слова, например, «Трамвай».
- Читайте ребенку сказки на ночь, заголовки в газетах, надписи на упаковках или список покупок, когда вы его составляете.

## Математика

Начало обучения в школе также ассоциируется у детей с удовольствием, доставляемым цифрами и счетом. Часто они уже умеют считать в прямом и обратном порядке, соединять игральные кости или сравнивать размеры обуви. Математика всегда начинается с имеющихся способностей, будь то умение считать только до 10, 20 или уже до 100 или 1000.

На начальном этапе школьного образования по-прежнему важны такие арифметические действия, как сложение и вычитание. Однако гораздо более важную роль приобретает способность находить собственные решения и стратегии выполнения заданий и объяснять их. Ведь они у каждого ребенка свои.

Целью занятий математикой помимо умения хорошо выполнять арифметические действия прежде всего является способность понимать. Необходимо видеть математические зависимости, находить структуры и образы в геометрических формах и выводить необходимую информацию из таблиц, картинок для обучения счету и графиков.

Как можно помочь ребенку освоить цифры:

- настольные игры с игральными костями и карточные игры,
- небольшие соревновательные игры, в которых вы останавливаете время или измеряете и сравниваете потраченное время,
- называние номеров домов,
- сравнение количества ингредиентов во время приготовления пищи,
- демонстрация на руках, что если посчитать два раза по пять пальцев, получится десять пальцев.

## Работа над проектами

На занятиях разных форматов дети развивают способности, необходимые для обучения в течение всей жизни. При этом многие из них учатся планировать на день и на неделю. Они получают задания для самостоятельной или совместной работы на занятиях свободного формата.

Кроме того, дети общаются между собой и с преподавателями. Они учатся задавать вопросы, делиться знаниями и обсуждать различные решения.

При работе над проектами дети учатся взаимодействовать в паре или в команде. При этом класс делится на малые группы, каждая из которых выполняет отдельное задание на общую тему и затем представляет результат перед классом.



## Учеба без оценок

В первые два года обучения ребенок не получает оценок в баллах от 1 до 6. Вместо них он регулярно получает отзывы об успеваемости, а также подробную характеристику по итогам учебного года.

У этой методики есть положительные обоснования: педагогика в начальной школе исходит из того, что у каждого ребенка есть естественная потребность в обучении. Однако если с раннего возраста ребенка приучать к работе на оценки, его интерес к учебе может снизиться или совсем пропасть. Кроме того, оценки слабо отражают приобретенные ребенком умения. Например, ребенок может получить оценку три по немецкому языку, потому что он, хотя и умеет хорошо читать, пока неуверенно выражает свое мнение. Так же мало оценки говорят об успехах в обучении чтению, а также о том, как их можно улучшить.

Поэтому преподаватели наблюдают за динамикой обучения и успеваемости каждого ребенка, фиксируют ее и регулярно информируют о ней родителей.

### Аттестат

По окончании 1 и 2 учебного года ребенок получает аттестат. Этот аттестат может быть составлен на основе показателей или в форме развернутого описания результатов обучения. Пожелания о той или иной форме аттестата родители могут выразить на совете школы или класса.

#### Аттестат на основе показателей

Этот аттестат содержит перечень важных целей обучения и развития, закрепленных в общем плане обучения и достигнутых ребенком.

Типовой бланк аттестата содержит перечень способностей для каждого предмета. Например, для предмета «Немецкий язык» предусмотрены такие способности, как «пишет слова и короткие предложения по заданной теме» или «понимает взаимосвязи».

Преподаватели заполняют его, указывая степень выраженности каждой способности: очень выражена, выражена, частично выражена или слабо выражена. Для обозначения степеней предусмотрены соответственно закрашенные кружки. Следует понимать, что кружки нельзя сопоставлять с оценками балльной системы.

#### Характеристика в форме текста

В текстовой характеристике содержится подробное описание

- успеваемости конкретного ребенка,
- обнаруженных в процессе его развития сильных и слабых сторонах,
- а также конкретных рекомендаций по дальнейшему обучению.

Если в школе реализуется формат разновозрастного обучения детей с 1 по 3 классы, то в конце 3 класса ребенок также получает характеристику в текстовой форме.

В школах совместного обучения на школьном совете большинством в две трети голосов может быть принято решение об оформлении характеристики за весь период обучения в текстовой форме.

#### Аттестат с оценками

Как правило, с 3 класса дети получают аттестат с оценками в баллах. Однако вместо него по желанию большинства родителей дети 3 и 4 классов могут получать аттестат на основе показателей или характеристику в текстовой форме.

В основу оценок в аттестате ложатся успеваемость ребенка в письменной и устной речи на уроках, а также другие успехи, например в выполнении учебных заданий или ведении тетради.

#### Аттестат по итогам полугодия

Аттестат по итогам полугодия дети получают с 3 класса. Кроме прочего он содержит оценку способностей ребенка при выполнении работ и в общении.

Преподаватели регулярно фиксируют успеваемость учеников следующими способами:

- беседы преподавателей с родителями,
- регулярные отзывы об учебе в форме похвалы, мотивации или рекомендаций по улучшению результатов,
- аттестат на основе показателей или характеристика в текстовой форме.

### ВАЖНЫЕ ВОПРОСЫ В БЕСЕДАХ С ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ

- успехи ученика в чтении или счете,
- отношение к учебе и работе, например, упорство и концентрация,
- отношения в группе: готовность прийти на помощь, участие в дискуссиях, проявление интереса, способность добиваться цели,
- виды помощи со стороны школы и родителей при возникновении у ребенка сложностей в учебе.

### СОВЕТ

Заранее отметьте для себя те пункты, которые вы хотите обсудить на беседе с преподавателями.

## Беседы родителей и преподавателей

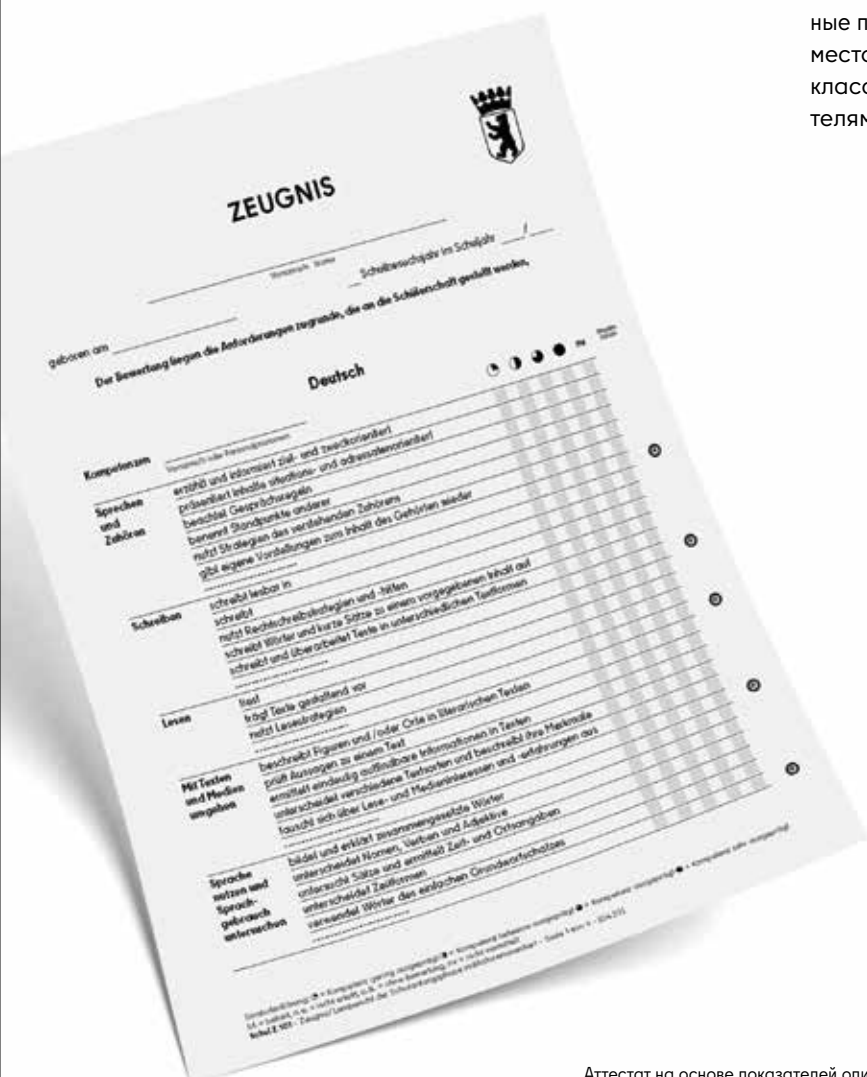
Многие школы, как правило, в конце 1-го полугодия проводят индивидуальные встречи со всеми лицами, участвующими в воспитании. Часто на этих встречах присутствуют дети.

Если вам нужна дополнительная информация об успеваемости и самочувствии вашего ребенка, просто попросите преподавателей о беседе.

Регулярные беседы помогают не только родителям, но и преподавателям. Чем больше они знают о ребенке, тем лучше они смогут ему помочь.

Иногда поведение ребенка в школе и дома отличается. Если ребенок, например, дома любознателен и открыт, в школе он может быть тихим и замкнутым. Или у него прекрасно получается считать дома, а в школе он почти всегда ошибается.

Совместно с преподавателями вы можете найти коренные причины этого. Возможно, в классе шумят? Неудобное место? Может быть, страх перед другим ребенком из класса? Зная причины, вы можете обсудить с преподавателями, как можно улучшить условия для ребенка.



Аттестат на основе показателей описывает успеваемость ребенка в соответствии с отдельными целями обучения.



# СОВМЕСТНОЕ ОБУЧЕНИЕ

В берлинских школах все дети получают максимальную поддержку и учатся в группе. Это касается как детей с инвалидностью или трудностями в обучении, так и детей с опережением в развитии – независимо от происхождения, социального статуса, культуры, языка, мировоззрения, сексуальной ориентации или половой идентичности.

## Инклюзивное образование в Берлине

В Берлине все дети могут посещать инклюзивную школу. Это означает, что дети с различными нарушениями и способностями могут по желанию родителей учиться вместе со всеми остальными детьми.

В школах, в которых дети, нуждающиеся в особом педагогическом подходе, учатся вместе с детьми, которым такая специальная помощь не требуется, работают дополнительные педагоги-дефектологи.

Для детей с умственными, физическими отклонениями или с нарушениями в работе органов чувств существуют также специальные инклюзивные школы. Это стандартные школы, которые специализируются на совместных занятиях для детей, нуждающихся и не нуждающихся в особом педагогическом подходе. Такие школы приспособлены для этой цели как на уровне помещений, так и на уровне специалистов.

Чтобы на инклюзивных занятиях учитывались потребности каждого ребенка,

- преподаватели проходят повышение квалификации,
- преподаватели, дефектологи и социальные педагоги работают в более тесном взаимодействии,
- используются различные формы занятий и специальные способы организации помещений,
- применяется культура взаимодействия детей и родителей.

## Консультации по инклюзивному образованию

Консультации по инклюзивному образованию во всех районах города проводят центры консультирования и поддержки по вопросам школьной психологии и инклюзивной педагогики (SIBUZ). Здесь совместно работают школьные психологи, дефектологи и социальные педагоги.

Они консультируют школы и преподавателей по вопросам инклюзивного образования. К ним также могут обратиться родители, которые, например, предполагают, что их детям требуется особая поддержка.



Инклюзивная школа



## Содействие в развитии способностей

Поскольку у всех детей должна быть возможность раскрыть и развить свои способности и задатки, начальная школа также предлагает модели обучения, ориентированные на детей с особыми талантами и выраженными когнитивными способностями.

Некоторые школы разработали специальные концепции поддержки. Информацию об этом лучше всего уточнять непосредственно в школе, в которой обучается ваш ребенок.

Если ребенок обучается в очень высоком темпе, можно принять следующее:

- Начальный этап школьного образования можно сократить до одного года, после чего ребенок может перейти сразу в 3 класс.
- В 3-6 классах ребенок может обучаться по двум предметам в более старших классах или перешагнуть один год обучения.

Дополнительные рекомендации можно получить у школьных педагогов, в SIBUZ соответствующего района, а также в специализированном центре по вопросам поддержки одаренных детей при Сенате по вопросам образования, молодежи и семьи.

## Адекватная поддержка детей

Школы реализуют разнообразные меры по поддержке одаренных детей, например:

- сложные задания, соответствующие талантам ребенка, на уроках,
- участие в конкурсах, например, в математическом конкурсе «Кенгуру»,
- углубленное изучение дисциплин в школах для одаренных детей,
- региональные дневные группы для одаренных детей или
- сотрудничество с близлежащими школами.



Содействие в развитии способностей





## Потребность в особом педагогическом подходе

Если вашему ребенку на короткое время или на долгий срок требуется помощь дефектолога, вам могут помочь педагоги с квалификацией дефектологов. Они работают с соответствующими детьми в классе индивидуально и в небольших группах.

Кроме того, существуют различные школы, специализирующиеся на особом педагогическом подходе. Родители могут проконсультироваться по этому вопросу в SIBUZ.

### Помощь при нарушениях «Физическое развитие или развитие моторики», «Умственное развитие», «Зрение», «Слух и способности к общению», «Аутизм»

Для детей с физическими или умственными нарушениями, а также с аутизмом необходимо провести экспертизу для определения видов необходимой помощи. Зачастую она проводится до поступления в школу. Если преподаватели или родители обнаруживают нарушения уже после поступления в школу, они могут заказать экспертизу непосредственно в районном органе по надзору за школьным образованием.

### Помощь при нарушениях «Обучение», «Эмоциональное развитие и развитие социальных навыков»

Неспособность сконцентрировать внимание или трудности при счете очень часто встречаются у детей на начальном этапе школьного образования. Зачастую проблема решается в первые два года. Поэтому оба вышеуказанных типа нарушений обнаруживаются позднее.

В этом случае преподаватели или родители также могут запросить экспертизу или мнение специалистов SIBUZ. На основании этого дефектологи консультируют родителей и школьных работников о том, как наилучшим образом помочь ребенку.

### Помощь при нарушении «Речь»

Дети, сталкивающиеся с трудностями при развитии речи или имеющие иные речевые нарушения, занимаются развитием речи с дефектологами на начальном этапе школьного образования или в школе с соответствующей специализацией.

Особая педагогическая поддержка применяется при следующих нарушениях или проблемах:

- слух и способности к общению,
- зрение,
- физическое развитие и развитие моторики,
- эмоциональное развитие и развитие социальных навыков,
- умственное развитие,
- аутизм,
- обучение,
- речь.

## Компенсация недостатков

Иногда недостатки в обучении возникают у ребенка из-за того, что он хронически болен или имеет ограниченные возможности здоровья или у него возникают сложности при чтении, письме или счете. Такие недостатки можно компенсировать с помощью различных мероприятий, например, дополнительных индивидуальных занятий, увеличения общего времени или количества перерывов при прохождении тестов.

В особо сложных случаях можно запросить так называемую защиту оценок. Она позволяет не учитывать определенные параметры успеваемости при оценке общей успеваемости ребенка.



Школы, специализирующиеся на помощи при нарушениях типа «Обучение»



Школы, специализирующиеся на помощи при нарушениях типа «Умственное развитие»



Школы, специализирующиеся на помощи других типов





## Дети, не владеющие немецким языком как родным **Урок родного языка**

Поскольку язык является основой успешного обучения, ученики изучают его всюду: на уроках немецкого языка, на других предметах и во время продленного срока пребывания в школе.

Детям, поступающим в школу без знания немецкого языка, предоставляется дополнительная помощь на уроках немецкого языка. В большинстве случаев к началу учебного года или на начальном этапе школьного образования дети просто присоединяются к классу. В этом случае они чаще всего очень быстро учат новый язык.

Для детей более старшего возраста предусмотрены так называемые классы для новичков. Здесь они учатся в малых группах. Когда они уже могут обучаться на немецком языке, их переводят в обычные классы.

### Знание нескольких языков как преимущество

Продолжайте говорить с ребенком на родном языке. Это поможет ему укрепить собственное «я». Если он будет знать язык, на котором говорят в его семье, и использовать его, то ему будет проще и легче изучать и другие языки.

Не менее важно, чтобы родители изучали немецкий язык. Только так вы сможете участвовать в школьной жизни ребенка и обсуждать с преподавателями его развитие.

Во многих школах есть языковые курсы для родителей, организованные народными университетами. На них можно также получить важную информацию о школьных порядках и о том, как вы можете помочь ребенку.

Когда дети учат родной язык и хорошо им владеют, это способствует их учебе и личностному развитию.

Урок на родном языке (ESU) проводится во многих начальных школах Берлина и доступен для детей, говорящих на разных языках, например, арабском, китайском, курдском (курманджи), польском, русском, украинском, турецком, вьетнамском и кирманчи (заза).

Два раза в неделю дети получают основные навыки устной и письменной речи на родном языке.



**Курсы немецкого языка в школах** 



**Помощь в развитии речи** 



**Урок родного языка** 

# УЧАСТИЕ В ПЛАНИРОВАНИИ ШКОЛЬНОГО РАСПОРЯДКА

В настоящее время преподаватели и родители совместно работают над воспитанием детей. При этом школа очень внимательно относится к мнению родителей, желающих помогать и активно участвовать в организации школьного распорядка.

На регулярных родительских собраниях и школьных советах можно получить всю необходимую информацию и принять участие в обсуждении школьных мероприятий, например, вариантов организации досуга, принципов построения учебных занятий, оценки успеваемости или обедов.

Кто не хочет участвовать в коллективном органе, но желает познакомиться и общаться с другими родителями, может посещать регулярные родительские встречи, которые организуются во многих школах. Темы, обсуждаемые на таких встречах, часто поднимают на ближайших родительских собраниях.



## Родительское собрание

На первом родительском собрании родители выбирают представителя родителей класса и его заместителя. Они собирают пожелания родителей относительно школы и выражают их на школьных собраниях.

Представители родителей организуют все последующие родительские собрания и согласуют их с преподавательским составом класса. Они определяют распорядок дня, проводят собрания и при необходимости приглашают гостей, например, представителей от руководства школы, преподавателей определенных предметов, воспитателей или сторонних специалистов. Совместно с другими родителями они принимают решение о подходах при решении определенных задач в классе.

Как правило, родительские собрания проводятся два раза в 1-м полугодии и один раз во 2-м полугодии.

Для обсуждения важных тем, вопросов или проблем могут быть организованы дополнительные собрания.

На родительском собрании преподаватели класса и преподаватели отдельных предметов информируют родителей по

- общим вопросам, планам и срокам,
- содержанию учебных планов и формам занятий,
- значению используемых в классе значков или штампов,
- успеваемости всей группы,
- критериям оценки в аттестатах.

### Вы можете поддержать школу следующим образом:

- Регулярно интересуйтесь развитием и учебной успеваемостью вашего ребенка.
- Обращайте внимание педагогов на особые обстоятельства, которые могут влиять на обучение вашего ребенка в школе.
- Интересуйтесь событиями, происходящими в классе и в школе, на родительских собраниях.
- Помогайте ребенку быть пунктуальным и регулярно посещать все школьные мероприятия.
- Следите за тем, чтобы ребенок брал с собой в школу все необходимые материалы и нес ответственность за них и за свои задания.

### Вы можете активно участвовать в развитии школы и в организации ее деятельности следующим образом:

- помощь в проектах, походах или постановках, организуемых в классе,
- помощь в школьных проектах, работе секций или проведении школьных праздников,
- участие в группе по развитию школы или в работе над школьной программой,
- вступление в фонд поддержки, задача которого заключается в том, чтобы помогать школе и детям в реализации идей, направлений деятельности и проектов, или содействие его работе.



## Общий представительный орган родителей

Представители родителей всех классов образуют общий представительный орган родителей (GEV) школы. Он представляет интересы всех лиц, имеющих право на воспитание детей.

К таким темам, например, относятся:

- совершенствование школьной программы,
- варианты дневного пребывания,
- качество школьного питания,
- состояние туалетов,
- переустройство помещений,
- уличное движение рядом со школой,
- переустройство школьного двора.

Как правило, в обсуждениях участвует руководство школы, иногда приглашаются школьные психологи, представители соседних школ, представители близлежащих организаций, с которыми сотрудничает школа, и т. д.

Общий представительный орган родителей выбирает своих представителей для различных коллективных органов:

- Председатель одновременно является представителем родителей и отстаивает интересы родителей на встречах с руководством школы.
- На школьных советах позицию родителей отстаивают четверо представителей.
- Двое представителей представляют интересы школы в районном родительском комитете.
- Представители от родителей в качестве консультантов участвуют в собраниях преподавателей, представительных органов учеников, а также на советах преподавателей по предметам, излагают свое мнение и получают информацию, важную для других родителей.

## Фонд поддержки

Участниками фонда поддержки могут быть все, кто желает выступать в защиту школы на добровольных началах: родители, бабушки и дедушки, преподаватели, бывшие ученики школы, лица, живущие рядом со школой, или партнеры школы.

Участники платят ежегодные взносы и собирают пожертвования на организацию деятельности школы, например, на новую игровую конструкцию для школьного двора или оснащение для школьной столовой. Кроме того, они устанавливают связи с независимыми организациями, предприятиями или деятелями культуры, полезными для школы, и планируют совместные проекты.

Чем активнее и заинтересованнее действует фонд поддержки, тем больше пользы он принесет для учеников. В некоторых школах он финансирует даже специалистов для секций или школьную библиотеку.



Советы по учреждению фонда поддержки



### ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОТ РОДИТЕЛЕЙ

Инструкции содержат информацию о задачах, обязанностях и правах в работе родителей и в совместной организации деятельности школы - от родительского собрания до общего представительного органа родителей (GEV).



ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОТ РОДИТЕЛЕЙ



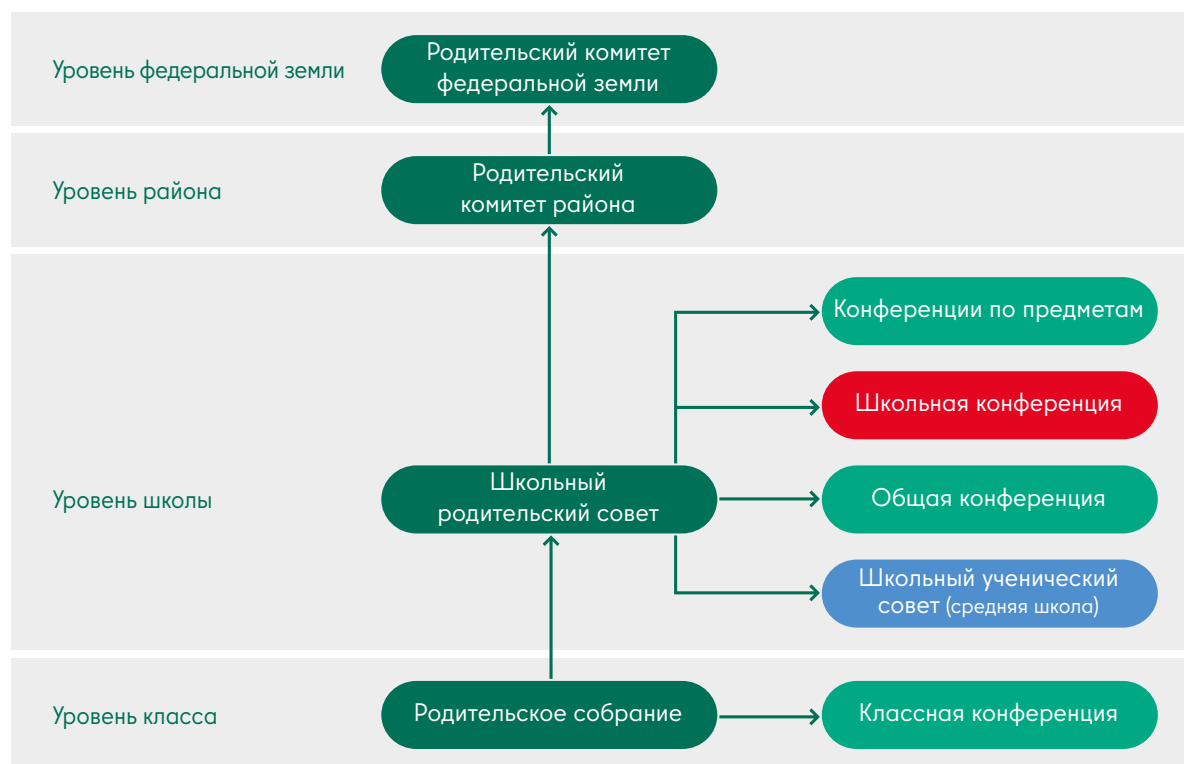
## Школьный совет

Самым важным коллективным объединением школы, принимающим решения, является школьный совет. Согласно закону о школе, руководство школы должно проводить заседания совета не реже четырех раз в год.

Школьный совет принимает решения, касающиеся школы, при их одобрении двумя третями или простым большинством участников с правом голоса. Тематика решений охватывает диапазон от педагогических концепций до начала ежедневных занятий и расходования бюджета на замещающих преподавателей.

В состав школьного совета входят по четыре представителя от преподавателей, родителей и учеников с правом голоса. Председательские функции всегда исполняет руководство школы. В состав председателей также входит приглашенный школой сторонний участник.

## Выборные органы, представляющие интересы родителей в школе и на более высоких уровнях



# ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

## Какие учебные материалы необходимы моему ребенку?

Все учебные материалы, необходимые вашему ребенку во время занятий, бесплатно предоставляет школа. Поэтому важно бережно обращаться с учебниками, чтобы последующим ученикам тоже было приятно с ними работать.



Учебные материалы 

## Что нужно делать, если ребенок заболел?

1. Поскольку посещение школы является обязательным, необходимо утром в первый день болезни проинформировать секретариат о том, что ребенок не может прийти в школу. В противном случае вам позвонят из школы и спросят о причинах отсутствия ребенка.
2. Не позднее 3-го дня отсутствия ребенка в школе вы должны в письменной форме проинформировать руководство класса о предполагаемой продолжительности болезни ребенка. Когда ребенок придет в школу, необходимо передать записку с извинениями. В записке должна быть указана причина, количество пропущенных дней, а также необходимо поставить дату и подпись. Справка от врача не является обязательной, однако при наличии оснований школа может ее затребовать.
3. Если у ребенка инфекционное заболевание, возобновлять обучение разрешается после того, как врач подтвердит отсутствие опасности заражения.

## Отметка в аттестате

Уроки, пропущенные по уважительной причине или без таковой, указываются в аттестате. Шесть уроков, пропущенных без уважительной причины, в полугодии считаются как один день отсутствия. Пять дней отсутствия без уважительной причины отмечаются как прогул. В этом случае ведомство по делам школ информирует местное управление по делам молодежи и SIBUZ. Кроме того, школа пригласит вас на беседу. При уклонении от обязательного посещения школы может быть также назначен штраф.

## Могу ли я освободить ребенка от посещения школы на один день или более долгий срок?

Разрешение не посещать занятия допускается только в исключительных случаях, например, по причине таких особых семейных обстоятельств, как свадьба или похороны. Освобождение от занятий в учебное время, а также непосредственно перед каникулами или после них разрешается только в особых, единичных случаях и при наличии оснований.

Период отсутствия ребенка может составлять не более трех недель. При этом родители должны проработать с ребенком пропущенный материал. Заявление о планируемом отсутствии ребенка необходимо подавать в школу заранее в письменной форме. Школа проверяет единичность и обоснованность данного запроса и принимает решение о согласовании.

## Освобождение от учебы по религиозным причинам

Если дни проведения определенных религиозных праздников являются учебными днями, родители могут подать заявление об освобождении ребенка по религиозным или мировоззренческим причинам. Эту информацию необходимо заранее уточнять в школе.





## Что будет, если преподаватель заболеет?

Если преподаватель заболеет или не сможет вести урок по другим важным причинам, руководство школы подберет замещающего преподавателя. В случае длительного отсутствия основного преподавателя школа может назначить временного преподавателя.

### Отмена урока

Иногда могут быть отменены отдельные уроки. Но в этом случае ваш ребенок не останется без присмотра. Если в качестве исключения отменяется последний урок, вы или уполномоченное лицо можете забрать ребенка раньше.

Ребенок может самостоятельно пойти домой только в случае, если в школу предоставлено соответствующее письменное разрешение от родителей.

## Что будет, если в учебное время с ребенком произойдет несчастный случай?

Согласно закону каждый ребенок застрахован в Фонде страхования от несчастных случаев Берлина (УКВ) от несчастных случаев на пути в школу, в период учебы и во время школьных мероприятий. Родители не должны за это ничего платить.

При возникновении несчастного случая школа информирует службу скорой помощи, родителей и Фонд страхования от несчастных случаев. Если при осмотре существенных травм не обнаружено, несчастный случай регистрируется в так называемом школьном журнале перевязок в том случае, если позднее все-таки необходимо обратиться к врачу. Кроме того, в Фонд УКВ необходимо предоставить заполненную анкету о несчастном случае.

Если несчастный случай с ребенком возник на пути из школы домой, уведомите врача и секретариат школы, чтобы Фонд УКВ мог взять на себя соответствующие расходы.

## Что делать, если ребенка обижают, травят или бьют?

Когда люди встречаются, между ними возникают споры, мелкие драки или перепалки. К этому следует относиться серьезно, когда к ребенку умышленно применяется сила.

Под травлей в школе понимают такие отношения, когда один или несколько учеников целенаправленно и многократно путем агрессивного воздействия в течение длительного периода времени наносят физический или психологический ущерб другому ученику.

Поскольку подвергающийся агрессии ребенок не может самостоятельно преодолеть эти обстоятельства, важно помочь ему.

Вы можете помочь ребенку следующим образом:

- Прислушайтесь к ребенку и спрашивайте его о том, что он чувствует.
- Если вы заметили перемены в ребенке, в доверительной беседе попытайтесь узнать о возможных причинах в школе.
- Подбодрите ребенка, поразмышляйте вместе о том, как можно разрешать конфликты.
- Однако если ничего не помогает или вы предполагаете, что имеет место целенаправленная травля, обратитесь за помощью в школу или в SIBUZ.

## Предупреждение насилия в школах

Предупреждение насилия и кризисных ситуаций – задача, решаемая в процессе развития школы. В каждой школе функционирует кризисный штаб, который разрабатывает концепцию для конкретной школы. При возникновении случая применения силы или кризисной ситуации кризисный штаб реализует соответствующие меры согласно разработанной концепции и затем анализирует возникшие инциденты.

Для улучшения отношений в школе и сокращения числа случаев применения силы или их предупреждения школы часто используют имеющиеся проекты и программы.

Неоценимую роль в этом прежде всего играет социальная работа, благодаря которой, например, школьники учатся урегулировать конфликты и выступать в них медиаторами. Во главе угла при этом стоит разрешение конфликтов без применения силы, способность общаться, а также разработка стратегий решения повседневных проблем.

Однако социальные педагоги школы также оказывают непосредственную помощь в кризисных ситуациях в виде проведения открытых и доверительных бесед и консультаций с учащимися, родителями и преподавателями, а также они вместе с участниками конфликта ищут решения.

## Что входит в здоровый завтрак?

Успеваемость ребенка, его внимательность и способность к обучению в том числе зависят от питания. Важнее всего, чтобы перед началом учебного дня ребенок хотя бы что-то съел.

Чтобы завтрак приносил ребенку еще больше удовольствия, воспользуйтесь следующими рекомендациями:

- Будьте примером, выделите время и позавтракайте вместе с ребенком за одним столом.
- Пробудите у ребенка аппетит, предложив ему йогурт с мюсли, теплое какао, немного овощей или яйцо.

## Полноценное питание с низким содержанием сахара

В любом случае справедливо следующее: чем меньше завтрак дома, тем более вкусным и полноценным должен быть второй завтрак, который ребенок берет с собой в школу. По возможности откажитесь от сладких батончиков и напитков, содержащих сахар.

Хорошо подойдет хлеб из цельнозерновой муки с сыром или нежирной колбасой, фрукты или овощи, а также вода в качестве напитка.







## Сколько времени должен спать школьник?

Лучше всего, если ученик начальной школы спит по десять часов. Однако потребность в сне у детей может отличаться, поэтому одним нужно больше сна, а другим – меньше. Обычно младшие школьники после учебного дня устают раньше, чем после дня в дошкольном учреждении.

### НАША РЕКОМЕНДАЦИЯ

Организируйте распорядок дня так, чтобы у ребенка была возможность вовремя лечь спать и отдохнуть. По утрам перед школой у ребенка должно быть достаточно времени для того, чтобы умыться, одеться, спокойно позавтракать и не спеша добраться до школы.

## Как часто ребенку нужно двигаться?

Дети младшего школьного возраста много двигаются. Это хорошо и важно, так как движение вызывает интерес к обучению и повышает внимательность. По этой причине во многих школах занятия включают упражнения на расслабление мышц и активные паузы. Кроме того, в расписании предусмотрено по три урока физкультуры в неделю.

Наши рекомендации для детей:

- Ходить в школу пешком и дышать свежим воздухом.
- После школы заменить просмотр телевизора или компьютерные игры активной деятельностью, чтобы избежать ухудшения осанки и появления избыточного веса.

Рассмотрите также возможность посещения спортивных секций, которые часто доступны в школах.

## Что важно иметь в виду относительно маршрута от дома до школы?

В первое время рекомендуется провожать ребенка в школу до тех пор, пока вы не убедитесь в том, что он уверенно и безопасно ведет себя на дорогах. Сколько времени нужно для того, чтобы ваш ребенок научился самостоятельно добираться до школы, зависит от уровня его развития и от самого маршрута до школы.

### Будьте хорошим примером

Лучшей помощью для вашего ребенка будет ваш собственный пример поведения на дороге. Даже в условиях недостатка времени, дойдите до пешеходного перехода со светофорами. При этом не перебегайте проезжую часть на красный свет.

В противном случае ребенок будет копировать опасное поведение родителя, когда пойдет в школу один. Это поведение гораздо опаснее для вашего ребенка, чем для вас, так как его рост меньше вашего и поэтому ему не видно приближающийся транспорт.

Разъясните ребенку, насколько важна безопасность даже тогда, когда он может опоздать в школу. Кроме того, вы содействуете безопасности тем, что заботитесь о том, чтобы ребенок был утром отдохнувшим и вовремя выходил из дома.

### Пешком, а не на автомобиле

Ходите с ребенком в школу пешком. Только так он научится самостоятельно добираться до школы. Если вы будете возить его на автомобиле, он не сможет понять, сколько времени потребуется, чтобы дойти пешком. Кроме того, ему сложнее будет найти самый безопасный пешеходный переход или обнаружить особый источник опасности.

Кроме того, когда родители останавливают автомобиль перед школой во втором ряду, чтобы высадить детей, могут возникнуть рискованные и непредвиденные ситуации. Лучше, если дети будут ходить в школу группами, которые вы или другие родители будете на первых порах сопровождать.

## В школу на общественном транспорте

Если школа находится далеко и до нее невозможно добраться пешком, хорошей альтернативой является общественный транспорт.

Сопровождайте ребенка, пока он не освоит дорогу до школы, общественный транспорт и остановки. Кроме того, в этом случае можно также организовать группу детей для поездок в школу. Когда ребенок подрастет, он сможет уверенно добираться на общественном транспорте без посторонней помощи.

## На что обратить внимание при выборе школьного ранца?

Первоклассникам лучше всего подойдут школьные ранцы с мягкими ремнями. Рюкзаки, сумки с наплечными ремнями или ранцы на колесиках могут спровоцировать ухудшение осанки или появление болей в спине.

Обратите внимание на следующие рекомендации:

- Школьный ранец не должен быть выше плеч ребенка.
- Регулярно проверяйте наплечные ремни и при необходимости (в том числе для разной одежды) корректируйте положение ранца на спине. Слишком длинные ремни приводят к развитию лордоза крестцового отдела позвоночника, слишком короткие – к сутулости.
- Ежедневно собирайте школьный ранец вашего ребенка заново, чтобы на следующий день он не носил с собой ничего лишнего.

## Как должно выглядеть рабочее место дома?

Ребенок может выполнять задания для самостоятельной работы как за кухонным, так и за собственным письменным столом. При этом его рабочее место должно быть максимально светлым, спокойным, и ничего не должно отвлекать его внимание.

Кроме того, у ребенка должно быть такое место, где он может складывать все свои учебники, тетради, карандаши и другие школьные принадлежности и где он всегда может их найти.





## Сколько времени ребенок должен заниматься дома?

Ребенок получает задания, которые помогают усвоить материал, изученный на уроках, то есть их нужно регулярно выполнять. В школе полного дня дети, как правило, получают не домашние задания, а задания для самостоятельной работы. Ребенок может выполнять их во время дневного пребывания в школе.

Лишь в исключительных случаях ребенок может получить задание изучить какой-либо вопрос: в этом случае он должен будет выполнять его дома.

### Задания для самостоятельной работы – цель и продолжительность

Задания для самостоятельной работы предназначены для углубленного изучения пройденной темы или подготовки к следующему уроку. При этом ребенок учится самостоятельно применять новые знания.

На школьном совете каждая школа полного дня определяет объем и время, необходимое для выполнения заданий. На начальном этапе школьного образования это время не может превышать 30 минут в день.

Кроме того, обязательная школа полного дня учитывает тот факт, что после 16 часов у детей должна быть возможность отдохнуть в кругу семьи и друзей.

## Учимся на ошибках

Родителям рекомендуется помогать детям выполнять задания, заданные на дом. Таким образом, родители могут продемонстрировать заинтересованность в том, что ребенок изучает в школе, а также то, как для них важно, чтобы ребенок добросовестно выполнял задания.

Однако не нужно выполнять задания вместо ребенка. Позвольте ему ошибаться и учиться на своих ошибках.

## Внимательность в школе

Именно детям младшего возраста следует уделять повышенное внимание. Если вы замечаете, что ребенок перегружен или слишком долго выполняет какое-либо задание, его можно прервать.

В этом случае можно написать записку преподавателям. Таким образом они определяют возможности ребенка и учитывают их при назначении заданий в следующий раз.

Как правило, преподаватели не имеют права задавать дополнительные задания в качестве наказания, например, за плохое поведение.

# ШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И ПРАВОВАЯ БАЗА

При возникновении текущих вопросов по учебе вы можете обращаться не только к преподавателям и руководству школы, но и к другим специалистам.



Большинство вопросов можно решить в школе. В первую очередь следует обращаться к преподавателям класса. Если они не могут подействовать в решении вопроса, обратитесь к руководству школы. Оно самостоятельно принимает решения по многим вопросам. Если это невозможно, руководство направит вас к контактному лицу в уполномоченном учреждении.

Школьная система Берлина включает множество связанных между собой людей и учреждений. Вопросами школ занимается Сенат по вопросам образования, молодежи и семьи, а также соответствующие учреждения районного уровня. Сюда относятся органы по надзору за школьным образованием, центры SIBUZ, ведомства по делам молодежи и районные ведомства по делам школ.

## Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

Сенат занимается всеми существенными вопросами образования. Помимо прочего он отвечает за исполнение требований, установленных государственными органами в сфере образования, и нормативных актов, например, общих учебных планов.

Являясь служебной инстанцией для всех преподавателей и воспитателей, кроме тех, которые работают в независимых организациях, Сенат выполняет следующие задачи:

- трудоустройство преподавателей и воспитателей,
- комплектация школ специалистами,
- долгосрочное планирование педагогического состава в соответствии с количеством учеников в районах.

### Ваши вопросы и специалисты, которые на них ответят

Ваш вопрос	Первое контактное лицо	Последующие контактные лица
Организация учебного дня Режим обучения Педагогическая концепция Содержание уроков Характеристика успеваемости	Преподаватели класса	Преподаватели по предметам Руководство школы Представители от родителей Общий представительный орган родителей Председатель общего представительного органа родителей (GEV)
Внеучебная деятельность Пребывание в школе в период каникул	Воспитатели	Координирующие воспитатели Руководство школы Председатель общего представительного органа родителей (GEV)
Этапы школьного обучения Индивидуальная помощь дефектолога Содействие в развитии способностей Сложности с эмоциональным восприятием и поведением, с чтением, письмом и счетом Случаи применения физической силы, кризисные ситуации, несчастные случаи	Преподаватели Педагоги школы Руководство школы	Центр SIBUZ Районный орган по надзору за школьным образованием Специализированный центр по вопросам поддержки одаренных детей
Конфликты, негативное влияние на психику, личностное развитие ребенка Нежелание учиться Переход в другие школы или классы	Социальные педагоги школы	Преподаватели / руководство школы Воспитатели (eFöB) Школьные психологи (SIBUZ) Местное управление по делам молодежи
Коллективные органы Общие темы для разных классов Школьная программа Вопросы, которые не удалось решить на уровне педагогов Спонсорская поддержка	Руководство школы	Председатель общего представительного органа родителей (GEV) Советы преподавателей по предметам Советы параллельных классов Районный орган по надзору за школьным образованием
Здание школы, оснащение Школьные учреждения, школьная система Окончание школы Смена школы	Районное ведомство по делам школ	Районный орган по надзору за школьным образованием
Численность классов Вопросы по организации и педагогике, которые не удалось решить на уровне школы	Районное ведомство по делам школ Районный орган по надзору за школьным образованием	-
Принципиальные вопросы, выходящие за пределы зоны ответственности отдельной школы Претензии, которые не удалось урегулировать на уровне школы	Районный орган по надзору за школьным образованием	Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie



## От органа по надзору за школьным образованием до управления по делам молодежи

### Органы по надзору за школьным образованием

В каждом районе Берлина существует не только местный орган по надзору за школьным образованием, но и отделение Сената по вопросам образования, молодежи и семьи. Там работают школьные советники, которые помогают школам, родителям и ученикам в решении всех вопросов, касающихся школы. Они предоставляют информацию, консультируют, а также выступают посредниками между сторонами.

**Приемные часы: по четвергам с 15:00 до  
18:00 по предварительному согласованию.**

Орган по надзору за школьным образованием консультирует в том числе по следующим темам:

- Реализация педагогических концепций в школах
- Комплектация школ специалистами
- Конфликты в школе
- Смена школы в пределах одного района и свободные места в школах
- Особая педагогическая поддержка школьников
- Возможности школьного обучения и оснащение, например, для одаренных детей или детей с нарушениями

#### CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Waldschulallee 29-31, 14055 Berlin  
Тел.: 030 90292-5102

#### FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Frankfurter Allee 35/37, 10247 Berlin  
Тел.: 030 90298-3620

#### LICHTENBERG

Alt-Friedrichsfelde 60, 10315 Berlin  
Тел.: 030 9021-4706

#### MARZAHN-HELLERSDORF

Alice-Salomon-Platz 3, 12627 Berlin  
Тел.: 030 90249-1601

#### MITTE

Karl-Marx-Allee 31, 10178 Berlin  
Тел.: 030 90182-6055

#### NEUKÖLLN

Buckower Damm 114, 12349 Berlin  
Тел.: 030 90249-1701/1702

#### PANKOW

Tino-Schwierzina-Straße 32, 13089 Berlin (3 этаж)  
Тел.: 030 90249-1005/1006

#### REINICKENDORF

Innungsstraße 40, 13509 Berlin  
Тел.: 030 90249-1933/1938

#### SPANDAU

Streitstraße 6, 13587 Berlin  
Тел.: 030 90279-2530

#### STEGLITZ-ZEHLENDORF

Hartmannsweilerweg 65, 14163 Berlin  
Тел.: 030 90299-6131

#### TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Alarichstraße 12-17, 12105 Berlin  
Тел.: 030 90277-6494

#### TREPTOW-KÖPENICK

Luisenstraße 16, 12557 Berlin  
Тел.: 030 90249-2211/-12/-15



Орган по надзору за школьным  
образованием



## Центр SIBUZ

В каждом районе Берлина вы можете получить помощь специалистов из центров консультирования и поддержки по вопросам школьной психологии и инклюзивной педагогики (SIBUZ) по всем вопросам, касающимся школы. Поддержка оказывается бесплатно, конфиденциально и беспристрастно.

Специалисты центров SIBUZ консультируют по любым вопросам, связанным с учебой и поведением детей:

- Этапы школьного обучения
- Индивидуальная помощь и помощь дефектолога
- Содействие в развитии способностей
- Преодоление сложностей с эмоциональным восприятием и поведением, а также с чтением, письмом и счетом

### CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Waldschulallee 31, 14055 Berlin  
Тел.: 030 90292-5150 (тел. автоответчик)  
Эл. почта: 04sibuz@senbjf.berlin.de

### FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Fraenkelufer 18, 10999 Berlin  
Тел.: 030 2250-8311  
Эл. почта: 02sibuz@senbjf.berlin.de

### LICHTENBERG

Franz-Jacob-Straße 2, 10369 Berlin  
Тел.: 030 90249-2055  
Эл. почта: 11sibuz@senbjf.berlin.de

### MARZAHN-HELLERSDORF

Eisenacher Straße 121, 12685 Berlin  
Тел.: 030 22501-3210  
Эл. почта: 10sibuz@senbjf.berlin.de

### MITTE

Badstraße 10, 13357 Berlin  
Тел.: 030 403949-2261  
Эл. почта: 01sibuz@senbjf.berlin.de

### NEUKÖLLN

Buckower Damm 114, 12349 Berlin  
Тел.: 030 902491801  
Эл. почта: 08sibuz@senbjf.berlin.de

Кроме того, центры SIBUZ консультируют школы по следующим темам:

- Разработка и реализация инклюзивной школьной программы для безбарьерного обучения в формате полного дня
- Разработка занятий и концепций специальной поддержки и профилактики
- Разработка эффективных концепций профилактики применения насилия и возникновения зависимостей, охраны здоровья и развития социальных навыков

При возникновении случаев применения насилия, кризисных ситуаций и несчастных случаев, случаев травли и дискриминации можно обратиться к специалистам по школьной психологии. Они предлагают специальные планы действий в экстренных ситуациях, с помощью которых школы могут принимать адекватные меры при возникновении более серьезных проблем.

### PANKOW

Tino-Schwierzina-Straße 32, 13089 Berlin  
(1 этаж), тел.: 030 90249-1100  
Эл. почта: 03sibuz@senbjf.berlin.de

### REINICKENDORF

Nimrodstraße 4-14, 13469 Berlin  
Тел.: 030 90294-4837  
Эл. почта: 12sibuz@senbjf.berlin.de

### SPANDAU

Streitstraße 6, 13587 Berlin (3 и 4 этажи)  
Тел.: 030 90279-5850  
Эл. почта: 05sibuz@senbjf.berlin.de

### STEGLITZ-ZEHLENDORF

Dessauerstraße 49-55, 12249 Berlin  
Тел.: 030 90299-2572  
Эл. почта: 06sibuz@senbjf.berlin.de

### TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Ebersstraße 9a, 10827 Berlin  
Тел.: 030 90277-4374  
Эл. почта: 07sibuz@senbjf.berlin.de

### TREPTOW-KÖPENICK

Luisenstraße 16, 12557 Berlin  
Тел.: 030 90249-2300  
Эл. почта: 09sibuz@senbjf.berlin.de



Центр SIBUZ 

## Ведомства по делам школ

Каждое районное учреждение по делам школ несет ответственность за содержание публичных общеобразовательных школ в соответствующем районе.

Ведомство по делам школ принимает решения по вопросам, касающимся организации школьного образования, например, при смене школы или при оснащении классов.

Другие задачи ведомства по делам школ:

- Распределение школьников по отдельным школам при поступлении в школу или при переходе в общеобразовательную среднюю школу
- Взаимодействие с заведующими хозяйством школ при решении вопросов, касающихся зданий школ

### CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Otto-Suhr-Allee 100, 10585 Berlin  
Тел.: 030 90291-4620

### FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Frankfurter Allee 35/37, 10247 Berlin  
Тел.: 030 90298-4627

### LICHTENBERG

Alt-Friedrichsfelde 60, 10315 Berlin  
Тел.: 030 90296-3821

### MARZAHN-HELLERSDORF

Alice-Salomon-Platz 3, 12627 Berlin  
Тел.: 030 9029-2780

### MITTE

Karl-Marx-Allee 31, 10178 Berlin  
Тел.: 030 90182-6050

### NEUKÖLLN

Boddinstraße 34, 12053 Berlin  
Тел.: 030 90239-2532

### PANKOW

Fröbelstraße 17 (дом 9), 10405 Berlin  
Тел.: 030 90295-5295

### REINICKENDORF

Eichborndamm 215, 13437 Berlin  
Тел.: 030 90294-4765

### SPANDAU

Streitstraße 9, 13587 Berlin  
Тел.: 030 90279-2121

### STEGLITZ-ZEHLENDORF

Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin  
Тел.: 030 90299-5346

### TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Alarichstraße 12-17, 12105 Berlin  
Тел.: 030 90277-4865

### TREPTOW-KÖPENICK

Alt-Köpenick 21, 12555 Berlin  
Тел.: 030 90297-0

## Школьная инспекция

Школьная инспекция проводит регулярные проверки берлинских школ. Эти проверки являются дополнением к самостоятельной оценке школ, установленной законом, и предназначены для сбора фактических данных, на основе которых составляются отчеты о совершенствовании школ, качестве занятий и воспитания, о школьной системе и организации деятельности школ.

Отчеты направляются в школы и содержат информацию об их достижениях и направлениях, которые требуют улучшения. Эти результаты используются на уровне района и федеральной земли в целях развития школ. Краткие отчеты по отдельным инспекционным мероприятиям в школах доступны в онлайн-перечне школ.



Ведомства по делам школ



Школьная инспекция



## Управления по делам молодежи

Районное управление по делам молодежи помогает родителям в вопросах воспитания, обучения детей и присмотра за ними. Профилактические меры поддержки помогают улучшить условия жизни семьи: это и досуговые организации, например, центры для детей и подростков, и игровые площадки, на которых работают педагоги.

Многие из этих организаций тесно сотрудничают со школами. Также и прежде всего, когда речь идет о модели полного дня пребывания, управление по делам молодежи сотрудничает с начальными школами. Вы можете обратиться в управление по делам молодежи для организации дополнительной помощи и ухода для вашего ребенка.

Управление по делам молодежи предоставит информацию о необходимости и объеме ухода, а также о соответствующих затратах.

В районных консультативных отделениях по вопросам воспитания и семейных отношений управления по делам молодежи можно получить помощь при возникновении семейных проблем. Защита благополучия молодежи является главной задачей управления по делам молодежи.

Поэтому сотрудники исследуют все обстоятельства, свидетельствующие об угрозе благополучию ребенка. Они контактируют с семьей пострадавшего ребенка для совместной выработки путей решения проблемы. В этом вопросе они тесно сотрудничают с другими учреждениями, а также с начальными школами.

### CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Otto-Suhr-Allee 100, 10585 Berlin  
Тел.: 030 90291-5240

### FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Frankfurter Allee 35/37, 10247 Berlin  
Тел.: 030 90298-2092/2484

### LICHTENBERG

Große-Leege-Straße 103, 13055 Berlin  
Тел.: 030 90296-5317

### MARZAHN-HELLERSDORF

Riesaer Straße 94, 12627 Berlin  
Тел.: 030 90293-4552

### MITTE

Karl-Marx-Allee 31, 10178 Berlin  
Тел.: 030 90182-3233

### NEUKÖLLN

Karl-Marx-Straße 83, 12040 Berlin  
Тел.: 030 90239-2332/4187

### PANKOW

Fröbelstraße 17, Haus 4, 10405 Berlin  
Тел.: 030 90295-5777

### REINICKENDORF

Nimrodstraße 4-14, 13469 Berlin  
Тел.: 030 90294-6676/6733

### SPANDAU

Carl-Schurz-Straße 2/6, 13597 Berlin  
Тел.: 030 90279-2432/2884/2446

### STEGLITZ-ZEHLENDORF

Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin  
Тел.: 030 90299-0

### TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Rathausstraße 27, 12105 Berlin  
Тел.: 030 90277-2308 (офис)  
или 030 90277-2236 (дошкольное учреждение или группа продленного дня)

### TREPTOW-KÖPENICK

Zum großen Windkanal 4, Haus 9, 12489 Berlin  
Тел.: 030 90297-5329



Управления по делам молодежи





## Социальные педагоги школы

Социальные педагоги активно работают над созданием и совершенствованием условий для обучения и пребывания детей в публичных школах, а также оказывают им поддержку.

- Они помогают школьникам улучшать социальные навыки, а также развивать идентичность и личные качества.
- Они стимулируют мотивацию детей к учебе и помогают в решении жизненных трудностей в школе и за ее пределами.
- Они оказывают психосоциальную поддержку отдельным ученикам и проводят работу в группах.
- Они консультируют родителей и лиц, имеющих право на воспитание детей.
- Они сотрудничают с педагогами школ.
- Они принимают участие в других проектах по консультированию и оказанию помощи, например в проектах помощи в воспитании.

## Правовая база и правила

Ваш ребенок имеет право на образование. Это право гарантировано следующими законами:

### Закон о школе

Закон о школе определяет не только общие требования к образовательной деятельности школ, но и основы организации деятельности школ и построения занятий, а также основные права и обязанности лиц и коллективных органов, участвующих в деятельности школ.

### Постановление о начальных школах

Оно регулирует особые стороны деятельности начальных школ и начальной ступени в школах совместного обучения. Сюда относятся требования к организации этого этапа образования. Они касаются поступления в школу, принципов построения занятий, индивидуальной поддержки, оценки успеваемости, а также перехода в общеобразовательную среднюю школу.

## Служба по работе с претензиями

В рассмотрении претензий, которые не удалось урегулировать на уровне школы, помогает служба по работе с претензиями. Она пытается найти решение при участии всех заинтересованных сторон. При этом просьбы родителей всегда рассматриваются конфиденциально.

### Контактная информация

beschwerdemanagement@senbjf.berlin.de

## Уполномоченный по качеству

Хотите проконсультироваться, задать вопросы о школьных порядках или узнать о возможностях участия в организации работы школы? Обратитесь к независимому уполномоченному по качеству при сенаторе.

### Руби Маттиг-Кроне

Тел.: 030 90227-5330

## Общий план обучения

Он содержит информацию о том, что должен изучать ваш ребенок на отдельных школьных предметах с 1 по 6 классы и какие компетенции он должен приобрести.

## Нормативные акты

Деятельность школы подчиняется соответствующим правилам. Например, они могут касаться каникул, освобождения от занятий, аттестатов, учебных материалов или качества школ.



Нормативные акты



Senatsverwaltung  
für Bildung, Jugend  
und Familie

**BERLIN**



Bernhard-Weiß-Straße 6  
10178 Berlin  
Telefon +49 30 90227-5050  
[post@senbjf.berlin.de](mailto:post@senbjf.berlin.de)